Der Deutsche Correspondent.

Baltimore, 14. November 1873.

Gewonnen – nicht umworben.

Von **James Payn.**
Frei nach dem Englischen von Elise Mirus.

(Fortsetzung.)

Meine liebe Martha, entgegnete Mabel und lächelte dazu, ohne Gewissensbisse zu empfinden, denn dieses Mal that sie es nur, um ihre Freundin zu beruhigen, es schadet nichts, daß Du Frau Marschall's Brief liesest. Ich weiß sehr wohl, daß nur Dein Wunsch an Allem, was mich interessirt, Theil zu nehmen, Dich veranlaßte zu begehren, den Brief zu lesen.

Ja, darin hast Du Recht, unterbrach Martha sie eifrig.

Du siehst nun, Martha, was für eine Art Frau diese gute Frau Marschall ist – ich meine, wie gedankenlos sie schwatzt; und selbst wenn es anders wäre und eine ernste Meinung darunter verborgen läge, so würde ich doch wünschen, das Du darum wüßtest. Ich habe keine Geheimnisse – Mabel fühlte, wie sie roth wurde — es gibt kaum Etwas, was ich Dir zu verheimlichen wünschen möchte, und sicherlich nicht diesen wunderlichen Herzensergusz. — Bitte, lies ruhig weiter, meine Liebe.

Wie Du willst, mein Liebling. — Der Professor ist noch hier, aber durchaus nicht in seiner gewöhnlichen Laune. Wissen Sie, zuweilen bilde ich mir ein, es sei die Abwesenheit eines kleinen Vögelchens, das ihm etwas vorzusingen pflegte, schuld, daß er jetzt so finster darein blickt! Zu anderen Zeiten wieder meine ich, es ist der Verlust unseres tapferen Capitains von dem Netzungsboote, der ihm so nahe geht. — Ist das auch ein Freund von Frau Marschall? fragte Martha in aller Unschuld.

Mabel war aber so beschäftigt mit ihrer Näharbeit — sie hatte gerade ein Stück Zeug gegen ein anderes abzumessen — daß sie die Augen nicht aufschlagen konnte, sie antwortete nur: Ja, Liebe, das war der Herr, von dem ich Dir erzählte, daß er Frau Marschall und uns Alle vom Ertrinken rettete. Frederick hat ihm den Beinamen gegeben.

Martha fuhr fort zu lesen: Nach meiner Ansicht wird der Professor ihn zu seinem Erben einsetzen. Ich wagte einmal ein Wort davon fallen zu lassen — denn Sie müssen wissen, wir Beide sind dicke Freunde geworden, seit die Anderen alle fortgegangen — und er machte einen Spektakel wie eine Weckeruhr — Sie kennen sein Lachen — und sagte mir, ich solle mich um meine eigenen Angelegenheiten bekümmern, was ich für ein gutes Zeichen halte, obgleich es etwas grob war. Ich würde mich freuen, wenn ich R. T. einen Dienst erweisen könnte. Und dabei komme ich wieder auf Sie und Ihre Angelegenheiten zurück! Eben habe ich mit meiner guten Jeanette berathen, wie wir es einrichten wollten, wenn Sie zu mir kämen. — Wer ist die gute Jeanette?

Ihre Kammerjungfer, antwortete Mabel.

Und sie ist ganz zufrieden damit. Sie hatte anfänglich etwas dagegen einzuwenden, einer Gesellschafterin des Morgens heißes Wasser zu bringen — wenn es kaltes gewesen wäre, scheint es, hätte sie nichts dagegen gehabt, — als ich ihr aber sagte, wer es wäre, antwortete sie: das ist etwas Anderes, dann sei sie es zufrieden; aber ich werde ihr natürlich etwas mehr Lohn dafür geben müssen. Von Malcombe befürchte ich keine Einwendungen. Schreiben Sie mir bald ein paar Zeilen, und seien Sie versichert, daß ich immer den herzlichsten Antheil an Ihnen nehmen werde.

Die Ihre
Lätitia Marschall.

Das ist eine wunderliche Epistel, bemerkte Martha Barr, als sie geendet hatte. Aber es kommt mir vor, als wäre diese Frau Marschall wirklich eine gute Seele — trotz der Schalken.

Sie ist sehr freundlich gegen mich gewesen, entgegnete Mabel ernst; und ich glaube auch, sie würde noch ihrer Art so fortfahren. Aber ihre Lebensweise — noch dazu jetzt — wäre mir, glaube ich, unerträglich! Sie sah dabei ihr Trauerkleid an und brach in Thränen aus.

Mein liebes Kind, rief Martha und kniete vor ihr nieder, nachdem sie vorher vorsichtig ihr Kleid aufgenommen, wer spricht davon, daß Du es ertragen sollst? Wem könnte es einfallen, Dich aufzufordern, jetzt mit nach Brighton oder Bath zu gehen - - wem Anders, als dieser verrückten alten Frau!

Aber, Martha, seufzte Mabel, sich die Augen trocknend, es hat mich Niemand aufgefordert, etwas Anderes zu thun.

Ich habe doch, mein liebes Kind, flüsterte Martha, ihr zärtlich das Haar streichelnd — und noch dazu Jemand, dessen Wunsch auf dem Sterbebette Du nicht vergessen solltest.

Ja, aber mein guter Vater sagt das in dem Glauben, daß ich reich sei — reich wenigstens im Verhältniß zu jetzt — und was er sagte, war: Du ziehst zu Mabel! — Nun, aber ist Alles verändert, und ich bin überzeugt, es wäre ihm nie eingefallen, daß ich Dir zur Last fallen sollte.

Ich habe nicht viel, mein Liebling, das ist wahr; ich mag Dir kaum sagen, was ich habe; — nicht weil es nicht genug für uns Beide ist, denn das ist es, davon bin ich überzeugt — aber Du hast solche großartige Ideen und weißt nicht, wie Viel man mit Wenigem erreichen kann. Mir ist es aber nicht im Traum eingefallen, daß Du für jetzt an etwas Anderes dächtest, als zu mir zu ziehen. Ich sage „für jetzt," mein Liebling, um Deinet-, nicht um meinetwillen. Für mich wäre es in der That eine Freude, das Singvögelchen, von dem Frau Marschall schreibt, mein Leben lang bei mir zu behalten; aber es würde sich langweilen, die Federn verlieren und sterben. Ich hoffe, es wird Dir eines Tages eine bessere Häuslichkeit geboten werden, als die Hütte der alten Martha, mein liebes Kind; aber bis dahin mußt Du damit vorlieb nehmen. Die Lascelles werden, soviel ich weiß, nicht in vierzehn Tagen kommen, um mein Fremdenzimmer mit Beschlag zu belegen. Siehst Du das nicht ein, Liebe?

Ja, ich sehe, daß Du die beste Freundin und die vortrefflichste Frau bist.

Bah! bah! Das kommt nur von Deinen Thränen, durch welche Du Alles im magischen Glanze siehst; wenn Deine Augen trocken wären, würdest Du etwas ganz Anderes sehen. Die Sache ist einfach die: dieser alten Frau hier, würdest Du sagen, häßlich und einfältig wie sie ist — hat mein Vater mehr als einmal angeboten, dieses Haus hier zu ihrer Heimath zu machen — und es ist ein wahrer Palast gegen ihre Hütte, das versichere ich Dir in allem Ernst, meine Liebe — und so oft he gekommen, ist sie mit offenen Armen hier empfangen worden. Es ist daher ganz natürlich, daß sie nun ihrerseits bereit ist, mit mir zu theilen, was sie hat; und ich erweise ihr eine große Gunst, wenn ich mit ihr ziehe, um die Langeweile ihrer ärmlichen Häuslichkeit ein wenig zu zerstreuen. So muß Du die Sache ansehen, meine Liebe! — Du schüttelst den Kopf, Du fassest meine alte Hand fester? — Nun, nun, denke wie Du willst darüber, aber jedenfalls ist es abgemacht, daß Du mit mir gehst, nicht wahr?

Ja, liebe Martha, ich nehme Dein Anerbieten an, und ich bin Dir so dankbar; und ich hoffe, Du wirst mir erlauben, mich nützlich zu machen, statt Dir eine Last zu sein.

Ja, mein Liebling, gewiß sollst Du Dich nützlich machen. Da sind die Blumen im Fenster, die müssen begossen werden — und noch tausend andere Dinge. Ich freue mich, wenn ich nur daran denke, Dich auch einmal bei mir bewirthen zu können! Freilich klingt's wie ein Märchen, daß eine solche Prinzessin bei mir wohnen soll! Ich habe immer darauf gehofft, meine Liebe; aber ich dachte, es wird nicht wahr werden; ich glaubte, irgend eine reiche Dame würde kommen und Dich mir entführen.

Die alte Dame war von da ab zu beobachten, als wenn man einen Sonnenstrahl im Hause sieht; strahlend schwebte sie von einem Zimmer zum anderen, suchte hier etwas hervor, legte da etwas bei Seite, was ihr Liebling mit sich in die neue Heimath nehmen sollte. Denn sie wollten sich bald entfernen, um dem Auctionator zu entgehen, der mit seinem Hammer — vor dem sie beinahe ein eben solches Entsetzen empfanden wie vor dem des Thor — die Götter des Hauses zu zerstören kommen sollte.

(Fortsetzung folgt.)

Verlangt und gesucht.

Stelle-Gesuch.

Ein junger deutscher Mann, welcher früher in einer Schlächterei gearbeitet hat, sucht einen Platz, um das Geschäft vollständig zu lernen. Nachzufragen in der **Exp. d. Bl.** zwischen 12 und 3 Uhr. (272-4)

Verlangt.

Ein Mädchen zum Kochen, Waschen und Bügeln mit guten Empfehlungen in **Nr. 434, West-Fayette-Straße.** (272-3)

Verlangt.

Eine gute Köchin, Waschfrau und Bügelerin; ebenso ein Hausmädchen. Müssen Englisch sprechen. Die Familie ist klein und der Lohn gut. Nachzufragen in der **Exp. d. Bl.** (271-2)

Verlangt.

Ein guter Metzger-Geselle, der alles Viehs schlachten und auch gute Wurst machen kann; dauernde Arbeit und guter Lohn. Nachzufragen in der **Exp. d. Bl.**

Astrologische Rathschläge

durch **Dr. Carl Breuß,** welcher seine Wohnung von No. 36, Central-Avenue, nach **Nr. 37, Harrison-str.,** verlegt hat. Derselbe giebt auch über alle Verfälscher und Geheimnisse des Lebens Auskunft. (Okt29,1Mt)

Madame Reuß,

die alt gute und erfahrene astrologische Rathgeberin bekannt ist, wohnt jetzt in Nr. 216, Ost-Pratt-Straße, und empfiehlt sich einem geehrten Publikum in Sympathie und Hausmittel-Kuren; besonders alle Wunden, Geschwulst, rothe Ruhr, Frauenkrankheiten, &c., sowie bei Anstreben im Ehestand, Prozessen, Erbschaften, Geschäften, überhaupt in jeder Angelegenheit des Lebens. Niemand wird meine Wohnung ohne Hülfe oder guten Rath verlassen. Hochzeitungsvoll
Frau Reuß,
Nr. 216, Ost-Pratt-, zwischen Bonstraße und Broadway. (Okt.25–)

Deutsches
Arbeits-Nachweisungs-Büreau,
Nr. 272, Süd-Broadway,
unter Aufsicht des „Deutschen Gesellschaft."

Diejenigen, welche deutsche Handwerker, Arbeiter und Dienstboten zu beschäftigen wünschen, wollen sich persönlich oder in frankirten Briefen an den Agenten **Heinrich Schmidt,** Nr. 272 Süd-Broadway, wenden, welcher unentgeltliche Auskunft ertheilen wird. (Jan26,13)

Zu verkaufen und zu vermiethen.

Zu verkaufen.

Eine neu eingerichtete Wirthschaft billig wegen Geschäftsveränderung. Nachzutragen in **Nr. 62 N. Caststraße.** (272-4)

Zu verkaufen.

Der Vorrath und die Einrichtung eines Eckladens für zweihundert Dollars, wovon jetzt eine Conditorei mit gutem Erfolg betrieben wird; es ganzt sich auch für eine Bäckerei. Nachzufragen sogleich auf der **Bäckerei der Lombard- und Paulstrasse.** (272-4)

Zu vermiethen:

das gut - bekannte „Cold Spring-Hotel" an der „York Turnpike-Straße," (Wagens passirt per Dampfbahn) ca. nur 2 Meilen von Baltimore; der Eigenthümer giebt 6 Monate Credit, da er ganz Schaffen hat, Letzteres Lokal wegen Krankheit vorher. Und bietet sich die **Trinkhäuser, Handhabis- und Küchen-Möbel** 2c. auf öffentlicher Auktion **Montag,** den 17. November, Nachmittags 1 Uhr, verkauft werden. Dieses ist eine der besten Gelegenheiten für ein Landhotel und Sommer-Kostkaus in der Nachbarschaft der Stadt, da es direkt an der Citybahn nach Towsontown, nahe der Kirche des Landes ist. Liegt und auf's Beste mit gutem Wasser, Blumengarten und thätigen Spielplätzen zur Erholung versehen ist. Der Auktion ermuntert um 10 Uhr Vormittags an der Ecke der Gay- und Biggstraße bei (272-4) **J. O. Dugan.**

Zu verkaufen.

Eine gutgehende Bäckerei mit Landschaft wegen Krankheit. Weg fragt die **Exp d. Bl** (271-2)

Zu verkaufen.

Eine nett eingerichtete Bäckerei. Näheres bei Hrn **Eckhold,** Ecke der **Pratt- und Caualstr.** (271-5)

Zu vermiethen.

Das Hotel und die Restauration **Nr. 41, Germanstraße,** nahe Libertystraße, mit kompleter Einrichtung. (270-5)

Zu vermiethen.

Ein schönes kleines Haus mit 4 Zimmer und Keller unter dem ganzen Hause. Das Grundstück erstreckt sich bis zu einer 10 Fuß breiten gepflasterten Alley. Miethe $10 monatlich.
Rich. M. Smith,
(268-73) Nr. 399, Exeterstraße, nahe Broadway.

Zu verkaufen oder zu vermiethen.

Die „Washington - Akademie," Nr. 233, N. Eutawstraße.
Thomas Hill,
(255–) Ecke der Fayette- und St. Paulstraße.

Zu verkaufen.

Das Zweistöckige Wohnhaus Nr. 41, Nord-Strickerstr., grundzinsfrei.
Thomas Hill,
(255–) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu vermiethen.

Das 3-stöckige Wohnhaus Nr. 115, Süd-Poppletonstraße, für $16.
Thomas Hill,
(255–) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu vermiethen.

Drei ineinandergehende Büreau's in Nr. 17, St. Paulsstraße, im ersten Stock.
Thomas Hill,
(255–) Ecke der Fayette- und St. Paulstr.

Zu verkaufen.

Der schönste und gesündeste Platz in Baltimore, 146 Fuß breit und 260 Fuß lang, nebst einer elegant gebauten Brauerei und Einrichtung für 15 Kutzgänger; für irgend Jedermann geschäft passend. Wird zu billigen **d. Blattes.** (Okt15,1Mt)

Billige Häuser zu verkaufen.

Nr. 32, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 50 Ostseite und 37, 39 und 41 Westseite Woodyear-Straße.

Die obenbezeichneten 12 zweistöckigen Backsteinhäuser mit Hintergebäuden, in gutem Style gebaut und mit Hydranten versehen, sind unter sehr annehmbaren Bedingungen billig zu verkaufen. Dieselben sind in einem der besten Stadttheile gelegen, unmittelbar an der Fayette-Markte und innerhalb eines Squares von zwei Eisenbahnen, der Pennsylvania-Avenue u. der Bürgerparkbahn. Bei Anzahlung von einem Hundert Dollars kann der Rest nach Belieben in wöchentlichen oder Einzahlungen abgetragen werden.
Näheres zu erfragen Nr. 22, Secondstraße, Büreau der „Permanent Land Company." (112-)

Zu verkaufen oder zu vertauschen.

Eine Landstelle am Patapsco - Nek, Bad River, von ungefähr 200 Ackern, mit guten Gebäuden, schöner Fischerei und Entenjagd; sowie eine ungefähr gleiche Landstelle von 135 Acker mit frischen u. Kastanien-Holz. Bedingungen leicht. Nähere Auskunft bei **W. G. Schaaf, Nr. 18, Post-Office-Avenue.** (260,6,72,8)

Hübscher Landsitz

an der Westseite der Harford-Turnpike, zwischen dem 4- und 5-Meilen-Stein oder 4¼ Meilen von der Stadtgrenze), mit vorzüglichen Gebäuden und einer großen Anzahl der besten Baumsorten, früh- u. spätgrüne, sowie einer Artesischen zu verkaufen. Näherer Auskunft giebt **H. W. Cooke** in Nr. 9, „Law Buildings," St. Paulstraße. (267–)

Landstelle in Carroll County

175 Acker excellentes Land mit sehr schönen Obstgarten, Wohnhaus mit 8 Zimmern, Verandah an 2 Seiten, Scheune, Stallung für 12 Stück Vieh, Wagenschuppen, Hühnerhaus, Schweinestall, Eiskeller, Waschhaus und einer vierzehnfachen Quelle guten Wassers, das durch das Milchhaus läuft, nahe dem Hause und das dann durch Röhren nach der Scheune geht, zu verkaufen. Schulen, Kirchen, Mühlen und Büreau in der Nähe. Nähere Auskunft wird ertheilt bei **C. H. Cooke, Nr. 9, „Law Buildings," St. Paulstraße.** (267–)

Zu verkaufen

Ein bequem- und gutgebautes 3-stöckiges Haus mit Hintergebäude, ist bei 150 Fuß großem Grundstücke, an der Lexingtonstraße, gelegen. Raum und Fallzimmer.

Ein Bauplatz an der Westseite der Strickerstraße, 100 Fuß südlich von Mulberrystraße, 36 Fuß an der Straße breit und 107 Fuß zurückgehend bis an eine 20 Fuß breite gepflasterte Alley. Näheres bei **Henry W. Cooke, Nr. 9 Law Buildings St. Paulstr.** (267–)

Zu verkaufen.

Ein schönes kleines Haus mit 4 Zimmer, Keller unter dem ganzen Hause. Das Grundstück erstreckt sich bis zu einer 10 Fuß breiten gepflasterten Alley. Preis $700, bei annehmbaren Bedingungen. Näheres bei **Rich M. Smith, Nr. 399, Exeter-Straße,** nahe Broadway. (Okt21,1Mt)

Billiges Eigenthum zu verkaufen.

Das Haus Nr. 335, Ostseite Straße, mit 7½ Zimmern: Preis $900. Sonst das Haus Nr. 20, Dallas-, nahe Fayettestraße, 6 Zimmer; Preis $775. Das Haus Nr. 79, Hampstead-, nahe Chappelstr., 7 Zimmer. Preis $1250.

Ein Haus an der Bethel-, nahe Fayettestraße; Preis $650.

Nähere Auskunft giebt **Thomas G. Mason,** (259–) Nr. 53, Nord-Broadway.

Häuser zu verkaufen

in allen Theilen der Stadt, stets an Hand, sowie auch hier- und hinzuraten, sowie billige Häuser in Baltimorestraße. Jedermann weiß, daß **Nr. 18,** Prattstraße; ein Haus an der Bondstraße (40 bei 152 Fuß); sowie auch Einzelnen von Grund- und Hausmiethen, was prompt und richtig besorgt wird. Wenden Sie sich an
Georg Horst,
Nr. 102, Gaystr., zwischen Broadway und Bondstraße.

Henry W. Cooke,
Grundeigenthums-Mäkler,
Nr. 9, „Law Buildings," St. Paulstraße.
(19–) Baltimore, Md

Deutsches Holz- und Kohlen-Geschäft.

LEWIS E. BARDROFF
COAL AND WOOD
BOSTON ST. and ALICE ANNA ST.
FELL'S POINT.

Aechte Lyken's Valley, Sunbury, Baltimore Comp., Black Diamond, Shamokin- und Cumberland-Kohlen werden frei von Schiefer und Schmutz geliefert und volles Gewicht garantirt.
Weich gemischte Eichen- und Fichtenholz zu den niedrigsten Marktpreisen. (Sept 4,19Mte)

Wetter-Streifen
ersparen die Hälfte Feuerungs-Material.

Torrey's patentirte Wetter-Streifen halten die Kälte, den Wind, Staub und Schnee von Thüren und Fenstern.
B. Franklin,
Zimmermann und Bauweister,
Nr. 1, Nord-Eharstr.,
alleiniger Agent für Maryland.
(Nov5,12Mt,j.a.T.)

Versteigerungen.

Büreau der Straßen-Durchbruchs-Commissäre.

Baltimore, den 7. Nov. 1873.

In Uebereinstimmung mit den Baltimorer Verordnungen, Artikel 43, werden die Straßen-Commissäre auf öffentlicher Auktion an den Meistbietenden Mittwoch, den 19. November, Nachmittags um 4 Uhr, an Ort und Stelle zum Verkaufe ausbieten:

Das ganze Grundstück an der Westseite der Dallasstraße, 20 Fuß breit und 75 Fuß tief, mit einem 2½-stöckigen **ziegelsteinernen Wohnhause** und 2-nachgehenden ziegelsteinernen Hintergebäude erbaut; solches ist zum jährlichen Grundzins von $30 zu verkaufen.

Verkaufsbedingungen: die Hälfte baar, der Rest in 6 Monaten, ohne Zinsen, oder Alles baar, nach dem Belieben des Käufers. Die Creditzahlungen vom Verkaufstage an Zinsen tragend.

Isaac Coe,
James S. Morrow,
John T. Bidwell,
Commissäre.
A. F. Green, Clerk.
(267,9,71,3,5,7) **F. W. Bennett & Comp.,** Aukt.

Büreau der Straßen - Durchbruchs-Commissäre,

Baltimore, den 12. November 1873.

Die Straßen-Durchbruchs-Commissäre der Stadt Baltimore machen hiermit bekannt, daß sie in Uebereinstimmung mit einer Verordnung des Mayors und Rathes von Baltimore, Nr. 45, auf öffentlicher Auktion an den höchsten Bieter an Ort und Stelle **Montag,** den 24. November 1873, um 4 Uhr Nachmittags, das **ganze Grundstück** oder den Theile desselben, welche zu dem Fahrwege der Randall-Straße, wie sie jetzt gemäß einer vom Bürgermeister und Stadtrathe von Baltimore erlassenen Verordnung, welche am 27. Juni 1873 angenommen wurde, von der Eutaw- bis zur Covingtonstraße durchgebrochen werden soll, nicht gebraucht werden, verkaufen, nämlich:

Das ganze Grundstück oder den Theil desselben, welcher nicht zu dem Fahrwege der Randallstr. gebraucht wird, an einem Punkte an der nordöstlichen Linie der Randallstraße, ungefähr 70 Fuß südlich der Oliverstraße, und in der Joppinostraße anfangend; dann nordöstlich ungefähr 263 Fuß gerade; dann südlich 13 Fuß, mehr oder weniger; dann westlich ungefähr 35 Fuß; dann nördlich 66 Fuß; dann westlich 313 Fuß, mehr oder weniger, bis zum Belangspunkte; dasselbe ist auf dem Plane A mit Nr. 1 deponirt.

Das obige Grundstück wird solchen Anlagen unterworfen verkauft, als dem Letzteren für die Oeffnung besagter Randallstraße, von der William- bis zur Covingtonstraße, auferlegt wird.

Der oder die Käufer müssen Bürgschaft für den doppelten Betrag des Kaufgeldes geben, daß besagtes Kaufgeld an dem Tage, an welchem die Commissäre bereit sind, von den so verkauften Grundstücken Material Besitz zu geben, bezahlt wird.

Isaac Coe,
James S. Morrow,
John T. Bidwell,
Commissäre.
A. F. Green, Clerk.
(273,2,4,80) **F. W. Bennett & Comp.,** Aukt.

Waisen-Gerichts-Verkauf

von
werthvollem Pacht-Grundeigenthum,
Nr. 147, Dallasstraße.

In Folge eines Erkenntnisses des Waisen-Gerichts der Stadt Baltimore werden die Unterzeichneten Mitte noch, den 19. November, Nachmittags um 4 Uhr, an Ort und Stelle zum Verkaufe ausbieten:

Das ganze Grundstück an der Westseite der Dallasstraße, 20 Fuß breit und 75 Fuß tief, mit einem 2½-stöckigen **ziegelsteinernen Wohnhause** und 2-nachgehenden ziegelsteinernen Hintergebäude erbaut; solches ist zum jährlichen Grundzins von $30 zu verkaufen.

Verkaufsbedingungen: die Hälfte baar, der Rest in 6 Monaten, oder Alles baar, nach dem Belieben des Käufers. Die Creditzahlungen vom Verkaufstage an Zinsen tragend.

Maria E. Chester, Exekutrix:
Joseph H. Audoun, Sachwalter;
Samuel H. Gover & Sohne, Aukt.,
(271,3,5,6) Südost-Ecke der Gay- und Fayettestraße.

Waisengerichts-Verkauf

von
werthvollem Pacht-Grundeigenthum,
Nr. — Stocktonstraße.

In Folge eines Befehls des Waisen - Gerichts für die Stadt Baltimore werden die Unterzeichneten **Donnerstag,** den 20. November, Nachmittags 4 Uhr, an Ort und Stelle zum Verkaufe ausbieten:

Das ganze Grundstück an der Ecke der Stocktonstraße in der Linterung von 194 Fuß südlich von der Hoch- und Stocktonstraße angehend, 11 Fuß 9 Zoll breit und 141 Fuß, mehr oder weniger, tief bis an die Stocktonstraße, und an derselben 12 Fuß 6 Zoll breit.

An der Stocktonstraße mit einem 2½-stöckigen ziegelsteinernen **Wohnhause** und einem 1-stöckigen ziegelsteinernen Hintergebäude und im Hintergrunde des Platzes oder an der Stocktonstraße mit einem 2-stöckigen ziegelsteinernen **Wohnhause** belegt.

Der ganze Grund ist einem jährlichen Grundzinse von $36 unterworfen.

Verkaufsbedingungen: die Hälfte baar, der Rest in 6 Monaten, oder Alles baar, nach dem Belieben des Käufers. Die Creditzahlungen vom Verkaufstage an Zinsen tragend.

Francis Grove und
Joseph H. Audoun, Administratoren;
Samuel H. Gover & Söhne, Aukt.,
(271,3,5,7) Südost-Ecke der Gay- und Fayettestr.

Vermischte Anzeigen.

Fischer & Roßmäßler's
Deutsche Buchhandlung und Buchbinderei,
Nr. 24, Ost-Baltimorestraße,

empfehlen ihr Lager von
klassischen Gesang-Autoren,
Antyologie'n,
Gedicht-Sammlungen,
Prachtwerken 2c.
Illustrirten Bibeln (Edition Peters).
Modellbüchern, Farbenkästen und Zeichnen-Utensilien, Portfolio's, Schreib - Albums, Reißzeuge.

Sicher ist Jedermann etwas seinem Geschmacke und Wünsche Entsprechendes. (Aug.22–)

Geschmackvolle Drahtarbeiten und Draht-Zäune.

Dufur & Comp.,

Nr. 36, Nord - Howard - Straße, verfertigt Draht - Zäune für Begräbnißplätze, Balkons 2c., sowie, Heerdgitter, Kasige, Feuerschirmen gewobenen Draht u. s. w.; ferner eigene Bettstellen, Sofas, Stühle u. s. w. Es wird Deutsch gesprochen. (Dec.19,12Mte.)

Christoph Bey,
Nr. 23, German-Straße,

empfiehlt sein wohlassortirtes Lager von:
Messing, Neusilber Stahl u. s. w. in Tafeln und Draht.

Brauermaterialien,

Patent-Spigots, Spunden und Gist
Importirte kupferne Kuchenformen, Bettfischen, Kasserolen, Springeles-Mödel,
gestrickte wollene Jacken,
ächte Neckar-Weine
Vorderheimer Tropfen,
Rouge, Fischbein, Stahl, Elfenbeingeist, Federn u. zu den billigsten Preisen
in **No. 24** German-straße.
(März30,1Mt.)

James Bates,

Patent-Inhaber der neuunterstützten
Lagerhaus-Hebe- und Aufzugs-Maschine,
patentirt am 18. April 1871
Hebet Bier direkt aus den Lagerfässern in die Kühlgefäße und streicht sie in darüber befindlichen Maschine bei
James Bates.
(Sept.8,12Mte.) Ecke der Pratt- u. Presidentstr.

Georg Beck's
große
Möbel-Fabrik,
Hampstead-, nahe Bond-Straße
Verkaufslokal:
42 Harrison-Straße 42
Wholesale & Retail

Alle in dieses Fach eingehende Artikel werden prompt und zu den billigsten Preisen in dieser neuen und für alle Arbeiten eingerichteten Fabrik zu den billigsten Preisen geliefert. Im Verkaufslokale befindet sich stets ein großes Assortment von Bureau-, Sopha- und Küchen-Möbeln 2c. 2c. (Febr.2,13.)

Möbeln! Möbeln!

Sehr billig in Nr. 161, Hanoverstraße.
Die billigste Handlung in der Stadt!
Da ich alle Erleichterungen, um Möbeln zu den möglichst niedrigsten Preisen zu fabriziren, besitze, so bin ich im Stande, solches weit unter den gewöhnlichen Preisen an Baargeschäft zu offeriren.

Ferner:
Haar-, Welschkornstroh- u. andere Matratzen, Federbetten, Kissen, wollene Decken, Bettdecken u. s. w. Ein Besuch wird achtungsvoll erbeten.
Charles A. Herold,
Nr. 161, Hanoverstraße, Ecke der Welcomes-Alley.
(Dez8,13)

Möbeln! Möbeln! Oefen! Oefen!

Oefen werden repairirt, Haushaltungs-Gegenstände u. s. w. Gross Bortzeile für billige Preise. Man spreche vor und untersuche, ehe man anderswo kauft; auch Modellen, Oefen und Haushalts-Gerätschaften werden gekauft und baar bezahlt.
W. Reissner & Sohn,
Nr. 1 und 3, Portlandstraße, und
Nr. 49, Columbiastraße.
(Sept21,13)

Matratzen- und Betten-Fabrik
von
Aaron A. Pollack
in Nr. 96, Nord-Howard-Straße,
Baltimore.

Eine große Auswahl von Haar-, Meisstroh- und Spring-Feder-Matratzen, sowie auch Federn, Deilzwillich u. s. w., welche zu billigen Preisen verkauft werden, stets auf Lager.

Alte Matratzen und Betten werden prompt, billig und nett repairirt. (Aug.2–)

An Haushaltungen.

Schickt Eure Lumpen und alles Metall nach dem großen Lumpen u. Metall-Lagerhause, wo Ihr den Werth dafür bekommt, ohne abzuhandeln oder Auskünfte.

Tuch-Abfälle und Wollenwaaren aller Art sind 6 Prozent im Preise gestiegen.
Ecke der Chew- und Stirlingstraße.
(Febr.20,12Mte.) Otto Town, Baltimore.

York-Road-
Pferde-Bahn.

Sommer-Arrangement.
Montag, den 21. April 1873
zwischen Baltimore und Towsontown.
Abgang von Baltimore nach Towsontown und den Zwischenstationen an der York-Road ein halb nach jeder Stunde von 7 Uhr 30 Min. Morgens bis 6 Uhr 30 Min. und um 10 und 11 Uhr Abends.
Zurückkehrend
verlassen die Waggons Towsontown stündlich von 6 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.
Von Baltimore nach Govanstown um 7 und 8 Uhr Morgens und stündlich von 2 bis 7 Uhr Abends.
Von Govanstown für Baltimore um 8 und 9 Uhr Morgens und stündlich von 3 bis 8 Uhr Abends.
(Juni2,12Mte.)

Deutsche und andere Waaren.

Wein-Essig! Wein-Essig!

Ein vollständiges Lager dieses weltberühmten Essigs ist an Hand zu unveränderten Preise.
April15– **Bollmann & Carl.**

Unverfälschter Essig

zum Einmachen zu 40 Cents pro Gallone, **sowie reine Gewürze und rohen Zwgwer zum Einmachen bei Louis H. Reiz & Bruder,**
(84–) **Ecke der Hanover- und Camden-Straße.**

Grocerie-Artikel.

Ein ausgedehnter und ausgewählter Vorrath von feinen und feinen **Grocerie - Artikeln, Liquors, Weinen, Cigarren, Früchten, deutschen Produkten** u. s. w. billig zum Verkaufe in **Nr. 142, West-Baltimorestrasse.**
(Okt4,12Mte) **Bedinger & Koller.**

A. Martini,
Ecke von Sough- und Dallasstraße,
(früher „Dryhorse-Spritzenhaus").

Das größte, schönste und auf das Sorgfältigste assortirte
Groceries und deutsche Waaren-Lager
in Baltimore.

Die deutschen Landsleute und das deutsche Publikum überhaupt sind freundlichst eingeladen, den Laden zu besuchen, um sich selbst von der Güte und Billigkeit der Waaren zu überzeugen; — seine große Auswahl und die schnelle Umsetzung der Waaren haben es ermöglicht, billigere und bessere Artikel zu liefern, wie irgend ein Geschäft es bis jetzt in Baltimore ermöglicht hat.

Wagen stehen stets bereit, um die gekauften Waaren nach allen Theilen der Stadt schnell u. pünktlich zu befördern.

Wiederverkäufer

werden es in ihrem eigenen Interesse finden, bei mir vorzusprechen, um sich von der Güte und Billigkeit der Waaren selbst zu überzeugen.
(Nov.2–)

Kartoffeln.

Vorzügliche frühzeitige Rose-Kartoffeln, bei'm Bushel oder Karren-Ladung zum Pflanzen bei
L. Zs. Wells & Comp.,
(Okt1,6Mte) Nr. 142, West-Pratt.

Zwiebeln.

Ausgewählte rothe und gelbe Zwiebeln, billig zu haben bei
L. Zs. Wells & Comp.,
(Okt1,6Mte) Nr. 142, West-Pratt.

Soeben erhalten:

Frische holländer Häringe, Caviar, Sardellen, Anchovis, russische Sardines, Limburger und Schweitzerkäse Pfannkuchen-Mehl, Zwetschgen, Linsen, Erbsen, Gerste, Hirse, Grützen u. s. w. Zu haben bei
Louis H. Reiz & Bruder,
(51–) **Ecke der Hanover- und Camdenstraße.**

Anzukommendes Salz.

9000 Säcke „B. A."-Salz und
3000 Säcke „Evans" und „Perkins" seines Salz, per Briggs „Alice" u. „Julia" von Liverpool, welche jetzt löschen und zum Verkaufe in Waggon-Quantitäten bei
J. Ths. Davis & Comp.
(Dez.6–) Nr. 49, Southstraße

Hopfen und Malz.

Gersten- und Roggen-Malz.

Wir haben stets einen Vorrath von dem besten canadischen Gersten-Malz für Brauer, sowie Roggen-Malz für Destillateure an Hand, und da wir unsere Malzhäuser vergrößert haben, sind wir jetzt im Stande, alle Aufträge schnell ausführen zu können.

Wir nehmen Depositen und gewähren Diskonto's auf Zinsen werden für Depositen erlaubt und Geldeinlagen übernehmen wir auf allen Punkten prompt besorgt. (Mz26,13)

Wir offeriren

für Geld-Anlage:
Stadt Pichmonder
acht - prozentige Obligationen,
in beliebigen Summen
von
$100 und höher.
Zinsen im Januar und Juli zahlbar.
Coupons oder registrirt
zu 95 Cents und aufgelaufene Zinsen.

Es ist eine Anlage der besten und sichersten Art, und wird nähere Auskunft persönlich oder schriftlich gegeben von

Wilson, Colston & Comp.,
Banquiers,
Nr. 134, West-Baltimorestr.
(Febr.1,13.) **Alleinige Agenten in Baltimore.**

Alexander Brown & Söhne,

einschließlich aller in der „National Mechanics' Bank."
Wechsel
auf Großbritannien und Irland.

Kaufmännische und Reise-Creditbriefe ausgestellt, in irgend einem Theile der Welt zu den niedrigsten Sätzen.

Telegraphische Geld-Ueberweisungen von und nach London und Liverpool.

Vorschüsse werden auf Baumwolle und andere Produkte gemacht. (Jan.20,12 M.)

Butter
und
Käse,

täglich ankommend und zum Verkaufe zu den billigsten Marktpreisen.

Wir offerieren auch zu Fabrikspreisen, als Engros-Agenten der Fabrikanten,

T. Kingsford & Sohn's Oswego-Stärke;
Proctor & Gamble's Oleine-Seife und Adamantine-Kerzen;
Gail Mathieu & Sohn's gereinigten Elisa;
Stickney & Poor's Prämium - Senf;
Raphey's best Schmalz in 3-, 5-, 10- und 25-pfündigen Blechbüchsen.

D. B. Bushy & Comp.,
Nr. 6, Exchange - Place.

Butter, Eier, Provisionen und westliche Produkte bei
Lamb & Kemp,

früher von und Nachfolger der Firma Gist & Wells,
Nr. 126 und 128, Süd-Entawstraße.
(Okt23,12Mte)

J. Parkhurst, jun., & Comp.,
Commissionäre im Allgemeinen

und Händler in Sperm-, Patent-, Elephanten-, Wallfisch-, Schmalz-,